

Ἡ ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΔΑΣ

Ἐγκυκλομένον ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας — Ἐγκύκλιος ἀρ. 30, ἀπὸ 11 Ἀπριλίου 1932 — ὡς ἐλεύθερον ἀνάγνωσμα δι' ὅλα ἐν γένει τὰ Σχολεῖα τῆς Μέσης καὶ Στοιχειώδους Ἐκπαίδευσως.

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΤΗΛΗΡΩΤΕΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ: Ἐτησίᾳ δραχμῆς 100. Ἐξαμηνίᾳ δραχ. 55. Τρίμηνι δραχ. 30.
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ: Ἐτησίᾳ φράγκα γαλλικὰ 60, ἑξαμηνί 35 καὶ τρίμηνι 20.
ΑΜΕΡΙΚΗΣ: Ἐτησίᾳ δολλάρια 4, ἑξαμηνί 2 καὶ τρίμηνι 1.

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΙΑΡΥΘΗ ΤΩ. 1879

ΙΑΡΥΤΗΣ - ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΤΟΜΟΣ ΤΗΣ ΔΙΑΠΛΑΣΕΩΣ

Ἀρχίζει τὴν 1ην Δεκεμβρίου, ἀλλ' αἱ συνδρομαὶ ἀρχίζουν τὴν 1ην οὐδὴν ἡμέρας.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
Ὅδὸς Εὐρυπίδου ἀριθ. 42, παρὰ τὸ Βαρβάκειον.

Περίοδος Β' — Τόμος 40ὸς

Ἀθήναι 31 Δεκεμβρίου 1932

Ἔτος 65ον. — Ἀριθ. 5

ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟ 1933

ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΟ ΔΙΗΤΗΜΑ

Ο ΑΗ-ΒΑΣΙΛΗΣ

Δὲν κοιμήθηκε πολὺ αὐτὴ τὴ νύχτα ἢ μαμμιά. Ἀπ' τὰ μεσάνυχτα ποὺ ἔσβυσε τὴ λάμπα τῆς ὡς τὰ ξημερώματα, δὲν ἔκλεισε μάτι.

Ἐύριζε, στριφογύριζε στὸ κρεβάτι τῆς, ὅσα πιά ἀθόρυβα μποροῦσε, γιὰ νὰ μὴ ξυπνήσῃ τὰ μικρά.

Συγμῆς-στιγμῆς ναρκιώνεται, ἀλλὰ μιά σκέψη τὴν κάνει κάθε λίγο γνάνατινάζεται, ἀνοίγοντας τὰ μάτια.

Δεπτὰ! πὼς νὰ βρῆ λεπτά; Δεπτὰ γιὰ ρουχα, γιὰ ψωμί, γιὰ κάρβουνα, γιὰ τὸ νοῦκι. Ἐξῆ μῆνες πᾶνε τώρα ἀπὸ τότε ποῦχε νὰ πληρώσῃ. Αὐριο, ἴσως καὶ σήμερα, θὰ τὴν πετάξουν μὲ τὰ παιδιὰ τῆς στὸ δρόμο.

Μὲ τίς πρώτες χλωμῆς ἀχτίδες τοῦ ἡλίου, ἀρχίζει νὰ φαίνεται καλύτερα ἢ γύμνια τῆς κάμκρας. Ἐνα μπαούλο, δυὸ καρέκλες, ἀπ' τίς ὁποῖες ἢ μιά εἶναι κουτοῆ, ἕνα τραπέζι δυὸ κρεβάτια, αὐτὰ εἶναι ὅλα-ὅλα.

Μ' ὄλο ποῦ μένει ἀγρυπνῆ ἢ μαμμιά δὲ σηκώνεται, γιὰ νὰ μὴ ξυπνήσῃ τὰ παιδιὰ. Σκέπτεται, θὰ μπορέσῃ ἀραγε νὰγοράσῃ τίποτα, σήμερα ποῦ ξημερώνει. Καὶ τὰ μάτια τῆς βουρκώνουν, καθὼς θυμᾶται τὴ χαροῦμενη περσινὴ πρωτοχρονιά.

Σὲ λίγο μιά παιδιάτικη φωνίτσα ἀρχίζει νὰ σγοκλαίῃ, μιά ἄλλη, λίγο μεγα-

λύτερη, προσπαθεὶ νὰ τὴν παρηγορήσῃ.

— Μὴν κλαῖς, Κωστάκη μου, καὶ ξυπνήσῃς τὴ μαμμιά, εἶναι τόσο κουρασμένη ἢ καϊμένη. Μπορεὶ ἐφέτος νὰ μᾶς ξέχασε ὁ Ἅγιο-Βασίλης, ἐ-

πειδὴ πέθανε ὁ μπαμπᾶς.

Ὁ Κωστάκης ὁμως δὲν τὸ παραδέχεται.

— Ὅχι, ἐγὼ λέω πὼς θάρθει ὁ Ἅγιο-Βασίλης. Δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ μᾶς ξεχάσῃ. Ἴσως νᾶχῃ σὲ πολλὰ μέρη νὰ πάῃ καὶ γι' αὐτὸ ἀργεὶ. Δὲ μοῦ λές, Νίνα, πὼς εἶναι ὁ Ἅγιο-Βασίλης.

— Εἶναι ἕνας ψηλὸς γέρος μὲ κάτασπρα γένεια, βαστάει ἕνα χοντρὸ

μπαστοῦνι στὸ χέρι του, γιὰ νὰ ἀκουμπᾶει, ἐπειδὴ ἔρχεται ἀπὸ πολὺ μακριά. Φαίνεται αὐστηρὸς, κατὰ βάθος ὁμως εἶναι πολὺ καλὸς.

— Ἐέρω ἐγὼ τί θάκανα ἂν τὸν εἶδεπα!

— Τί θάκανες;

— Θὰ τοῦ τραγουδοῦσα τὸ τραγοῦδι ποῦ μᾶς ἔμαθε ὁ μπαμπᾶς. Θυμᾶσαι;

Ἅγιος-Βασίλης ἔρχεται γιὰ τὰ καλὰ παιδιὰ, Ἅγιος-Βασίλης φίλος μας, μὲ δῶρα διαλεχτά.

καὶ θὰ τοῦ ζήταγα ἕνα σωρὸ πράγματα.

Ἐνα τρίξιμο ἀκούγεται στὸ διπλανὸ κρεβάτι.

Ὁ Κωστάκης τὰκούει καὶ λέει:

— Νομίζω πὼς ἐξυπνήσῃ ἢ μαμμιά.

— Ναι, καὶ κλαίει.

Ἡ μαμμιά κατεβαίνει βιαστικὰ τίς σκάλες. Μὲ κάθε θυσία πρέπει νὰ φωνήσῃ κάτι τι. Ἡ Νίνα, μεγάλο κορίτσι, ἔντεκα χρόνων πιά, θὰ καθήσῃ μὲ τὸν Κωστάκη. Ἐνα κούταουρα καίει ἀκόμα στὸ τζάκι, σ'

ΕΙΚΟΝΕΣ ΠΑΙΔΙΩΝ ΕΚ ΤΟΥ ΦΥΣΙΚΟΥ



Ἡθεε ὁ Ἅγιο-Βασίλης;

— Θα παίξουμε τους πλούσιους, είπε η Μπέττυ. Έτσι θα κάνουμε περισσότερη ώρα ως πού να τελειώσουμε το φαί μας και θα διασκεδάσουμε κιόλας. Άς πούμε λοιπόν πως εσύ είσαι ένας κύριος, ένας ύψαιος κύριος με βαρύμαυρο καλτό, κι' εγώ μία ύψαια κυρία που κάθεται σ' ένα θαυμάσιο σπίτι. Σ' έχω καλέσει να φάμε μαζί, και φόρεσα το πιο καλό μου φόρεμα, το κόκκινο μεταξωτό φόρεμά μου που είναι κεντημένο με γαλάζιες χάντρες. Έσο είσαι ένας στρατηγός, ένας ήρωας, όπως λένε, κι' έχεις πληγωθεί στο πόδι, στον πόλεμο της Ανεξαρτησίας.

— Αυτό δεν γίνεται, Μπέττυ. Ο

πόλεμος της Ανεξαρτησίας... έχουν περάσει τριακόσια χρόνια από τότε!

— Α, αλήθεια; Έ, δεν πειράζει. Άς πούμε πως κάπου άλλου πληγώθηκες. Λοιπόν εγώ είμαι μία μεγάλη κυρία και κάθουμαι σ' ένα ύψαιο σπίτι, γεμάτο βιβλία και ζωγραφιάς. Και τώρα άς παίξουμε:

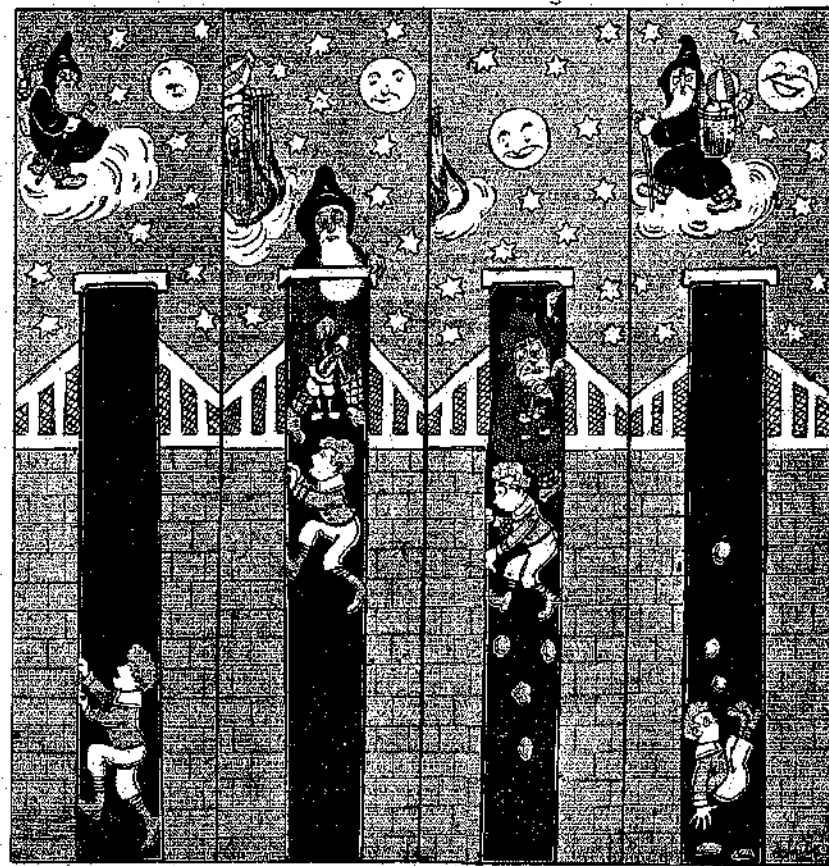
— Καλημέρα σας, κύριε Ρίλεϋ! — έτσι σε λένε. Ρίλεϋ — Χαίρομαι πολύ που σε βλέπω. Είμαι, είσαι, είναι.

— Είμαι, είσαι, είναι; έκανε ο Τζάκ. Τι είναι ταύτα πάλι.

— Σου το είπα: Είναι γραμματική. Οι πλούσιοι μαθαίνουν γραμματική κι' αυτή είναι όλη η γραμματική που ξέρω; Είμαι, είσαι, είναι.

ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΗ ΑΝΥΠΟΜΟΝΗΣΙΑ

ΜΙΑ ΑΣΤΕΙΑ ΙΣΤΟΡΙΑ... ΛΙΤΑΚΙ ΣΥΜΒΟΛΙΚΗ



- 1.—Ο μικρός Τωτός σκαρφιάζει στην καμινάδα για να παρενοχλή στον έρχομό του Αη-Βασίλη. Είναι πολύ ανυπόμονος να πάρη το δώρο που θα του φέρη. Γως μάλιστα θα μπορούσε να διαλέξη το καλύτερο...
- 2.—Κοντεύει να φτάση στην κορυφή, τη στιγμή ακριβώς που ο Αη-Βασίλης, με το δώρο του, αρχίζει να κατεβαίνη. Φυσικά, σκοντάφτουν ο ένας στον άλλον και κανένας από τους δύο δεν μπορεί να προχωρήση.
- 3.—Από το φόβο του, ο Τωτός δεν βγάζει άνα. Ο Αη-Βασίλης, νομίζοντας πως η τρούπα είναι βουλωμένη, και καθώς βιάζεται κιόλα να πάη σ' άλλα παιδιά, βγαίνει από την καμινάδα.
- 4.—Κι' εξακολουθεί το ταξίδι του χωρίς να φέρη δώρο για τον Τωτό! Έτσι ο μικρός ανυπόμονος τιμωρήθηκε, και τώρα όρκίζεται, αν και άργά, πως δεν θα το ξανακάνη.

ΛΟΥΚΙΑΝΟΣ ΧΑΡΗΣΟΝΟΣ

Λοιπόν, μία και είμαι μεγάλη κυρία, πρέπει να δείξω σ' τι ξέρω. Η μίς Έθελ τα μάθαινε αυτά από ένα μεγάλο βιβλίο, τα διάβαζε δυνατά την ώρα που εγώ ξεσκόνιζα την κάμαρά της κι' έτσι έμαθα:

— Τι έμαθες;

— Ού, ένα σωρό πράγματα. Άλλ' άς εξακολουθήσουμε το παιχνίδι μας και θα ιδής.

— Καλημέρα σας, μίς Μάκα Γκούρ, είπε κι' ο Τζάκ, μπαίνοντας στον ρόλο του. Τι γίνεσθε; Τι νέα;

— Α, έχω πολλά νέα να σας πώ. Τά δυο μικρά παιδιά, τον Ρωμόλο και τον Ρωμό, τα πέταξαν στο δάσος και μία λύκαινα τ' άβρηκε και τ' έθρεψε.

— Μία λύκαινα; Ένας θηλυκός λύκος;

— Μάλιστα, κύριε Ρίλεϋ, μία λύκαινα, και τ' α παιδιά μεγάλωσαν κι' έγιναν δυο ύψαιοι νέοι, ψηλοί και δυνατοί, και μάλιστα ο ένας σκότωσε τον άλλον.

— Ω, αυτό είναι πολύ άσχημο! έφριξε ο Τζάκ. Και σε παρακαλώ, μίς Μάκ Γκούρ, ποιος σκοτώθηκε;

— Αυτό δεν το θυμάμαι δυστυχώς, κύριε Ρίλεϋ. Το μόνο που ξέρω είναι ότι εκείνος που δεν σκοτώθηκε, έχτισε μια πολύ ύψαια πόλη που την ονόμασαν Ρώμη—η μίς Κριστομπελ έχει πάει σ' αυτή την πόλη—κι' έγινε δγενάρχης ενός μεγάλου έθνους, των Ρωμαίων.

— Τι σοφή που είσθε, μίς Μάκ Γκούρ! έκανε ο Τζάκ με θαυμασμό.

— Είσθε πολύ εύγενικός, κύριε Ρίλεϋ, είπε η Μπέττυ με νάζι.

— Και τί ύψαια που είσθε ντυμένη σήμερα, εξακολούθησε ο Τζάκ που άρχισε να βρισκη γοστό στο παιχνίδι.

— Αλήθεια; Πραγματικά το φόρεμά μου έχει πολύ ύψαιο χρώμα και το σχέδιό του είναι πολύ νόστιμο. Μπορώ να σας προσφέρω λίγο απ' αυτό το παγωτό φράουλα, κύριε Ρίλεϋ; Είναι το καλύτερο που έχει γίνει στον κόσμο από τότε που η ημισέληνος αντικατέστησε το σταυρό στον τροχό της Άγίας Σοφίας και σ' ολόκληρη τη βυζαντινή αυτοκρατορία.

— Από πότε; έκανε ο Τζάκ γουρλώνοντας τ' άτια του από την εκπλήξη.

— Αύτη είναι μία φράση που άκούσα μία μέρα τη μίς Έθελ να διάβάζη απ' το βιβλίο της, απάντησε η Μπέττυ με χαμάρι.

— Δεν πολυκαταλαβαίνω και τόσο αύτη την ιστορία, είπε ο Τζάκ. Μάρεσε καλύτερα εκείνη η Άλλη...

(Άκολουθεί)

ΓΕΩΡΓΙΑ ΤΑΡΣΟΥΛΗ

Ο ΜΑΓΟΣ ΤΩΝ ΦΙΔΙΩΝ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ από LEON LAMBRY

— Συνέχεια από το προηγούμενο —

Έαφνικά έκαινος το άρπαξε απ' το κεφάλι και με το δάχτυλο του χάρδεψε την κορυφή του κρανίου. Το φίδι έμεινε άκούνητο σαν ψόφιο. Ήταν δλότελα ναρκωμένο.

— Μαίρη! Έκανε ξέφουχα η κυρία Ούτλων κι' έπεςε λιπόθυμη.

Ο μάγος των φιδιών είχε βάλει το άκίνδυνο πιά φίδι μέσα στο καλάθι του κι' έκλεινε με άπάθεια το σκέπασμα, όταν μπήκε μέσα ο κ. Ούτλων. Με μια ματιά που έριξε κατάλαβε εύθως τι είχε συμβεί.

— Την άδωξω; ρώτησε μ' άγωνία δείχνοντας τη γυναίκα του.

— Όχι, απάντησε λακωνικά ο Ίνδος.

— Δοξασμένο νάναι τ' όνομα του Ύψιστου! ψιθύρισε ο κ. Ούτλων και βγάζοντας τρεις λίρες από το πορτοφόλι του τις έβαλε στο χέρι του μάγου.

Ο φτωχός Ίνδος δεν είχε ποτέ ξανάδει τόσο χρήματα στα χέρια του και τ' άκοίταζε με θαυμασμό και εκπλήξη.

— Ο Σαχίμπ κάνει λάθος, έτραύλισε. Η άμοιδή δεν είναι τόσο μεγάλη.

— Πως σε λένε; ρώτησε ο κύριος Ούτλων, παραξενεμένος απ' την τιμιότητά του.

— Κεσάμπ! απάντησε ο Ίνδος.

— Πάρε Άλλη μία λίρα, Κεσάμπ! είπε ο πατέρας της Μαίρης.

Κι' αφίγοντας τον Ίνδο κατάπληκτο, έσκυψε πάνω απ' τη γυναίκα του, την ξάπλωσε στο καναπέδάκι κι' άρχισε να της βρέχη το μέτωπο με κολώνια ενώ η Μαίρη της έτριβε τ' άχέρια.

Η άρρωστη δεν άργησε ν' άνοιξη τ' άτια. Σε λίγο το χρώμα γύρισε στα μάγουλά της και μόρρεσε ν' άνακαθήση και να χαμογελάση στους δικούς της.

Ο Κεσάμπ είχε κρύψει τις τέσσερις λίρες του μέ-

σα σε μικρή πέτσινη τσάντα που κρεμόταν από τη ζώνη του, και όψώνοντας το δεξί του χέρι είπε μ' έπίσημη φωνή:

— Μά τον Σίβα, τον θεό των φτωχών, μά τον Βράχμα με τ' ά πολλά κεφάλια, μά τον Κρίσνα τον προστατή των μικρών παιδιών, όρκίζομαι ότι δεν θα ξεχάσω αυτη τη γενναίοδωρία σας.

Κι' άφου' είπε τ' ά παράξενα αύτα λόγια, άπομακρύνθηκε άθόρυβα, όπως είχε έρθει.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ε'

Ο Άνθρωπος με τ' ά θαλασσοσαρίκι.

Θυμόσατε τον Ίνδο με τ' ά θαλασσοσαρίκι, που είχε περάσει δίπλα στη Μαίρη στον σταθμό του Πούμα; Ο Άνθρωπος αυτός που έμοιαζε εξαίρετικά με τον μυστηριώδη ταξιδιώτη που είχε κάνει την κυρία Ούτλων να τρομάξη τόσο, κατέβηκε στο Χουμπλ και μόλις βγήκε από το σταθμό έπιασε κουβέντα με τον ύπνρητή του κ. Ούτλων που φύλαγε τις βαλίτσες περιμένοντας τ' άφαντικά του.

Τον γνώριζε τον μικρό ύπνρητή, ο Άνθρωπος με τ' ά θαλασσοσαρίκι; Ο κ. Ούτλων δεν θ' άμφέβαλλε ούτε στιγμή αν μπορούσε ν' άκούση τη συνομιλία τους.

— Σάμυ, έλεγε ο Ίνδος, είμαι



πάρα πολύ ευχαριστημένος μαζί σου.

— Έκανα σ' τι μπορούσα, άφέντη, είπε το παιδί.

— Όταν σε άφρασα έτσι ξαφνικά στο Μπενάρς είχες την έξυπνάδα να μη φύγης απ' τον ποταμό.

— Έτσι έπρεπε να κάνω, άφεντικό.

— Ο έμπορος σου έδωσε τ' ά σημείωμα που είχα άφήσει για σένα. Τ' ά διάβασες κι' ήρθες και με βρήκες στη Βομβάη και κατόρθωσες να μπής στην ύπηρεσία της οικογενείας Ούτλων. Σ' αύτο έδειξες σ' αλήθεια ότι είσαι πολύ έξυπνος.

— Βάξω δλα μου τ' ά δυνατά για να κάνω αυτό που θέλεις, άφεντικό.

— Μπράβο, Σάμυ, είσαι πιστός ύπνρητής και θα πάρης την άνταμοιβή σου. Ποσ θα άδηγήσης τ' ά καινοδωρία σου άφεντικά;

— Σ' εκείνο τ' ά πανδοχείο που μου είπατε.

— Είσαι βέβαιος ότι δεν μ' έχουν γνωρίσει;

— Ποιος θ' ά γνώριζε, άφέντη, με τ' ά κατάμαυρα γένια σου, με τ' ά γαλάζιο σου σαρίκι και με τ' ά ράχ σου αυτά, τ' ά τόσο διαφορετικά απ' εκείνα που φορείς;

— Έχεις δικιο, Σάμυ, μά όσσο τόσο πρέπει να είμαστε προσεκτικοί. Ο ξενόδοχος είναι φίλος μου.

Πές του να βάλη τ' ά κοριτσάκι στο άνατολικό δωμάτιο, που τ' ά παράθυρό του είναι χαμηλό. Τ' ά μεσάνυχτα θα είμαι εκεί, με τ' ά άλογα.

— Καλά άφεντικό.

— Θ' είσαι έτοιμος;

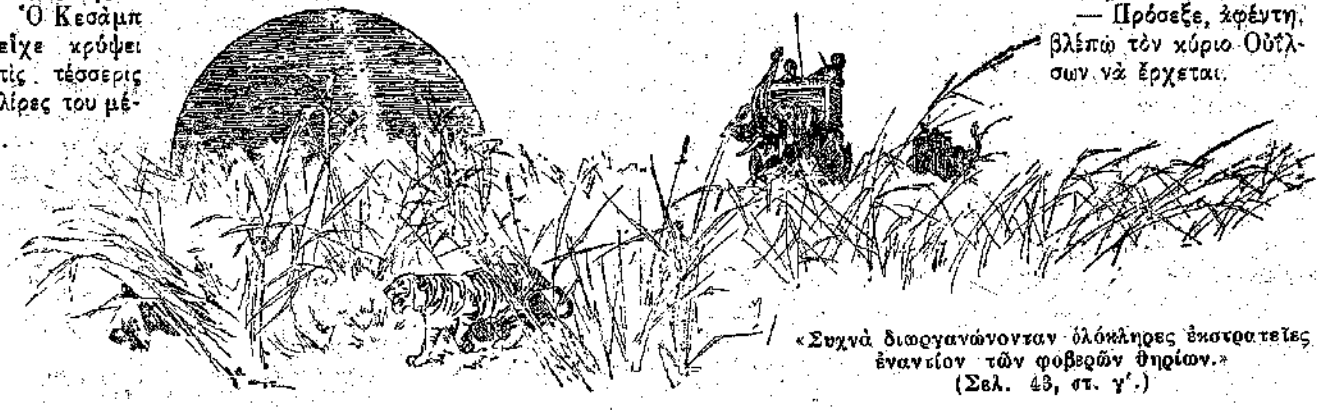
— Θ' είμαι έτοιμος.

— Άδειασε τ' ά όγρο που έχει αυτό τ' ά μπουκαλάκι μέσα στο νερό του παιδιού.

— Πολύ καλά.

— Είναι ένα ναρκωτικό που θα τ' άν αποκοιμίση κι' έτσι δεν θα ξυπνήση διόλου.

— Πρόσεξε, άφέντη, βλέπω τον κύριο Ούτλων να έρχεται.



«Συχνά διαφωγάνονταν όλόκληρες έπιστρατείες εναντίον των φοβερών θηρίων.» (Σελ. 43, στ. γ')

Θύση δὲν κέρδις τίποτε κι' ἀναγκάζομαι νὰ τὸ ἀπορίψω καὶ πάλι. — Θὰ ἐξακολουθήσω.

Ἡ Διάπλαισι ἀπαξέζεται τοῦς φίλους της: Ἀντισμένην Δεμονιά (δ κ. ε. ἔλαβα καὶ με πολὺ ἐνδιαφέρον ἐδιάβασα τ' ἄρατο σου γράμμα· σὲ συγχαίρει γιὰ τὴς ἰδέες σου καὶ σοὺ συσταίει νὰ ἐμπένης, χωρὶς νάπογοητεύσοι καὶ νάποθαρήνῃσοι ἀπὸ τίποτε!) Ἀγγελούδι τῶν Ὀνειρῶν (ἐδχομαι περαστικά· πὲς στὸ γιὰ τὸ σου, τὸν παλιὸ μου φίλο, ποὺ εἶχε τὸ ἀξάχαστο ψευδώνυμο Ἀσπρο Κάρβουνο, πολλὰ χαίρειτομα!) Νυφούλαν τ' Οὐρανοῦ (ἔλα τὰ ἔλαβα· ἔστειλα καὶ τὴς δύο δεσμίδες λυσοχάρτα· καί, ἀργήσας νὰ μοῦ γράψῃς, ἀλλὰ ἐλπίζω νὰ μοῦ γράψῃς τῆρα τακτικά· καὶ με πῶ οὐκ οὐκ μελάνι!) Ἀλέων Βελισσαῖον (εὐχαριστῶ πολὺ ἔστειλα!) Κρινάκι (τὶ ἄρατο γραμματάκι τὶ ἄρατες εὐχὴς· εὐχαριστῶ πάρα πολὺ! γιὰ ἐσπαθῶμα πάντα ἔπαρχει καιρὸς· ὦ, θὰ τὸ κατορθώσῃς, ἀφοῦ τόσο μάγικας!) Βιολέτταν (εὐχαριστῶ πολὺ· περιμένω καὶ τῆς Μαργαρίτας) Στέλλαν Σταυρινοῦ (σ' εὐχαριστῶ πολὺ ποῦ, ἂν καὶ δὲν ἦσαν πιά συνδρομητριά, πάντα φροντίζεις γιὰ μένα· ἡ τόση ἀγάπη σου με συγκινεῖ βαθύ· Μαργαρίταν (ἔστειλα) βέβαια, δύο τετραδία ἔπρεπε νὰ στείλῃ ἡ Μ. Μ., ἀπὸ ἕνα γιὰ τὴν καθεμιά σας· μὴν ἀνησυχῆς, κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ με συναγωνισθῇ!) Διαβατήρον (ἔστειλα· εὐχαριστῶ πολὺ γιὰ τὰ καλὰ λόγια· γράψε μου) Ναπολέοντα (Ὀδηγόν, λυσοχάρτο καὶ 20 τετραδία ἔστειλα) Βολιώτικο Ναυτάκι (βέβαια κι' ἡ ἀδελφή σου ἔχει τὸ δικαίωμα, ὥστε τὴν περιμένω· τὸ γραμματάκι σου μ' εὐχαρίσησε πολὺ) Μυροτίλην (αὐτὸ σοῦ ἐνέκρινε· εὐχαριστῶ γιὰ τὰ καλὰ λόγια) Καλλιωνοπούλαν (ἡ μεταφράσή σου δὲν εἶναι σὲ ἀπλή γλώσσα, ὥπως ἔπρεπε· ἔα-καπάνε τη) Μιντέταν Τσακισιάνου (ἔστειλα Ὀδηγόν καὶ 10 φυλλάδια) Δικέφαλον Ἀετὸν (τὴς ἔλαβα) Ἀλκισιαν (δεκτὴς, ἔστειλα) Ἀντινιάν (ἔστειλα μὴν 7 τετραδία, γιατί ἡ Ἀγγελία ἔκανε 11 δρ.) Κρησιόπεπλον Ἀδύην (αὐτὸ σοῦ ἐνέκρινε· εὐχαριστῶ πολὺ) Φαναριάτην (χαίρω πολὺ γράφῃς μου) Μυροτούλαν, Δολίταν, Δανάην κτλ. κτλ.

Εἰς ὄσας ἐπιτελεῖς ἔλαβα μετὰ τὴν 25 Δεκεμβρίου, βάπαντήσω στὸ ἐρχόμενο.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΙΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ τοῦ 262ου Διαγωνισμοῦ Ἀδελφῶν. Αἱ λύσεις τοῦ φυλλοῦ τοῦτου εἶναι δε-ταί με-χρὶ τῆς 28 Φεβρουαρίου.

- 56. Δεξιόγραφος
Θεοῦ τὸ πρῶτο, τῆλλο μου
Μάντις γνωστὸς ἀρχαίος
Κι' ἦρος Σπικριάτης τ' ὄλο μου,
Μεσ' στοὺς γυναικίους γενναίος.
Πριγιψ' Ἀρπαδ

57. Στοιχειόγραφος
Σοφία εἶχε μεγάλη,
Τουκομα τὸ κεφάλι
Καὶ πόρνανος, σά μῶρος,
Ἐσπρόβαλε αἰμοβόρος.
Δοξασμένη Ἑλλάς

58. Μεταγραμματισμὸς
Τὴ γυναῖκα γενικῶς
Ἄδει ὁ Ἀμλετ πῶς ἐκφράζω,
Μὰ εἰμ' ἐλάττωμα κοινόν.
Κι' ὄνομα μᾶς γυναικῶς
Ἐακουσμένη· παρουσιάσω,
Ἄν μεταγραμματισθῶ.
Περιπλοκῶς.

59. Ἀναγραμματισμὸς
Ἄν καὶ τόσο μάγαποδν
Νὰ με παίζων, με κλωτσῶν...
Κι' ἂν με ἀναγραμμάτισης,
Θὰ σοῦ φέξω νὰ με λύσης.
Πεισματάρια

- 60. Δικτυωτὸν
*** ** * = Βυζαντινὴ Αὐτοκρά-
** * * * * [τετρα.
** * * * * = Μέσον συναλλαγῆς.
* * * * *
* * * * * = Ἐξ οὗ καὶ ὁ βασιτάζος
* * * * *
* * * * * = Ὅρος τ. Ἀριθμητικῆς
Ναρκισσοῦ

- 61. Κρυπτογραμμικόν
12345678 = Ἀρχαίος ζωγράφος
25418 = Βασιλεὺς τῶν Θηβῶν
3458 = Ἀρχαίος σοφῆς
467 = Ὅρος νήσου
5678 = Τόπος ζωφερός
67218 = Νῆσος τοῦ Αἰγαίου
72458 = Προφήτης Ἑβραίος
855678 = Πέρσης ποιητῆς
Ἀρριανῶν

62. Ἐπιγραφή
Α Δ Ο Κ Α Θ Η
Κ Α Μ Μ Α Τ Σ
Σ Ρ Θ Η Σ Α Η
Α Γ Α Μ Α Θ Σ
Δ Α Ι Ο Τ Ε Τ
Ο Ι Ο Π Ο Ε Μ
Ζητεῖται ἡ ἀνάγνωσις.
Θέμις

63. Φωνηεντόλιπον ἐξ Ἀκροστιχίδος
Τὰρχικὰ τῶν κάτωθι ζητουμένων
λέξεων ἀποτελοῦν Φωνηεντόλιπον τοῦ
τύπου:
* - * - * - * - * - * -

τοῦ ὁποίου ζητεῖται ἡ ἀνάγνωσις:
1, Μυθικὴ βασιλεία, μήτηρ διστυ-
χῆς 2, Ἑλληνικὴ μεγαλόδησος 3, Πέρ-
σης ἀσπράτης 4, Κορινθίος δημαγω-
γός 5, Μέγας πολιτικός τῶν Ἀθηνῶν
6, Ποταμὸς τῆς Γερμανίας 7, Κρα-
σφόρον καὶ ὄρος 8, Βασιλόκαις τῆς
Ἰθάκης.

64. Ἑλληποδομῶνον
αη - ο - ην - ου - αὐ
Ἀνίκητος Πελεμιστῆς

65. Γρήφος
κε
κε
θυ
κε
κε
πα πα πα
Ἐρμῆς

ΛΥΣΕΙΣ

- τῶν Πνευμ. Ἀσκήσεων τοῦ φύλλου 42
557. Παράδεισος (παρά, δῖς, δς). —
558. Κόδρος-κόρος-Κύρος. — 559. Μέ-
λας-Μελάς.—560. Βάγγερ.—561.
Α Ρ Γ Υ Ρ Ο Σ 562. ΙΠΠΩΝΑΣ
Ρ Α Ε Ι (πίνα, ὄν, ναί, ἄ-
Γ Α Β Ρ Ι Η Λ παῖς, ξαίνα).—563.
Υ Ρ Θ Η Τὸ κερκιδόν εἰ-
Ρ Ε Ι Θ Ρ Ο Ν ναὶ τὸ Δ: Δαναός,
Ο Η Ο Ο Ἀδμητος, Κόδρος,
Σ Ι Α Η Ν Ο Σ Λάβδακος, Ἀρχι-
Δαμος, Λαομέδων. — 564. Ἄλμα, ἄ-
σμα, Κάλχος=ΑΔΑΣΚΑ.—565. Στεφ-
νὴ μου γνώση, νὰ σ' εἶχα πρῶτα: —
566. Ὅδδεν ἐν νῆ δ μῆ ἐν αἰσθησίαι
(οὐδ ἐν ἐν, νοῦ, μὲ ἐν ε, σὺ εἰς ι).

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

Διά 1 ἔως 10 τὸ καλὸν λέξις με ἀπλοῦ στοι-
χεῖα δρ. 6. τὸ ἐλάχιστον τίμημα. Πέραν τῶν 10
λέξεων 60. Ἐπιτὰ ἡ λέξις με παρὰ δέ στοιχεῖα
δρ. 1 καὶ με κεφαλαία δρ. 1, 50. Ὁ χωριστὸς
στίχος δρ. 5. Οἱ μὴ συνδρομηταὶ πληρώνουν τὰ
διπλά ἢ προπληρωμὴ εἶναι ἀπαράιτητη.

[ΑΓ' — 53]
Δεσποινίς (παλιὰ διαπλασοπούλα) δι-
πλασοπούλα (Brevet
elementaire et litteraire) παραδίθει
μαθήματα γαλλικῆς σὲ δεσποινίδας καὶ
παιδιά, διαμένονσα εἰς τὴν ἐξοχὴν θὰ ἐδέ-
χεται δωμάτιον ἀντὶ μαθητῶν παρὰ καλῆ
οἰκογενεῖα ἐν Ἀθήναις. Γράφατε: Ἄδα
Ἑλ. Κωστή, δόξς Φαιδίου 3, Ἀθήνας.

[ΑΓ' — 54]
Ἐδχομαι σ' ἔλα τ' ἀγαπητὰ μου ἀδελ-
φάκια τὸ 1933 μας νὰ τοῦς εἶναι ἐδ-
τυχησμένο. Ἰδιαίτερος στὸ Πονεμένο
Χαμόγελο, Μασκότ, Γουλιέλμο Τέλλο,
Αυκόφως τῆς Δόξης, Μελαχροινούλα
καὶ Ἀγριολούλουδο.
Ὀλιβιέρως Κρόμβελ

[ΑΓ' — 55]
Διαπλασοπούλα, μὲ καινούργια φίλη
σας, ἡ Μασκότ, σὰς εὐχεται τρισυ-
τυχησμένο τὸ 1933, Ὀλιβιέρως Κρόμ-
βελ, γιὰ τὸ γιόρτασμά σου χρόνια πολλὰ.
Ἀνταλλάσω τετραδιάκια με μικρὰ Δια-
πλασοπούλα-ες. Στείλτε στὴ Δ/σιν: Μαρία
Παπαγιάννη, Βρυαξέδος 6, Ἀθήναι, διὰ:
Μασκότ

[ΑΓ' — 56]
Ψηφίσαιτε ἔλοι:
ΜΕΓΑΛΗΝ ΙΔΕΑΝ

[ΑΓ' — 57]
Μυροτούλα, γιὰ τὸν καινούργιο χρόνον
χίλιες εὐχούλας.
Τρελλῆ, Ζαννέτ, Δεβάντα

[ΑΓ' — 58]
Ἐξακολουθῶ νὰ ἀλληλογράφω καὶ ἀν-
ταλλάσω τετραδιάκια. Βασιλείον Πα-
παμπαχάη, Κηφισοῖα
Ζέφυρος

[ΑΓ' — 59]
Μὲ λόγη μου ἐδοποῖα τοῦς ἀγαπη-
τοῦς μου φίλους-ες, εἰτι διακόπτιω
ἀλληλογραφία. Τοῦς ζητῶ συγγνώμη, ἀλ-
λὰ οἱ λόγοι εἶναι ἀνώτεροι. Φίλοι-ες μου,
θὰ διατηρήσω πάντα στὸ δρόμο τῆς ζωῆς
μου μὲ γλυκεῖα ἀνάμνηση τῆς φίλας μας.
Σφιγῆς

[ΑΓ' — 60]
Διαπλασοπούλα-ες, προκέρβωσόν τὸν Β'
Μεγάλο Διαγωνισμό καλλιτεχνικῶν
καρτῶν (ἔργα ζωγράφων). Προθεσμία δι-
μηνος, συμμετοχὴ ἐλευθέρη (ἂν καὶ τρεθράχ-
μου). Περιμένω ἐπιστήριξη ἀπ' ἔλους.
Ἀνταλλάσω τετραδιάκια με ἔλους-ες.
Στείλτε. Δ/ση: Ε. Τσομακίην, Κηφισοῖα
1, Ἀθήνας, διὰ: Ολιβιέρων Κρόμβελ

[ΑΒ' — 61]
Χρυσάνθεμα, Ντολορές, στὴ γιορτούλα
σας ἀπειρες θερμῆς εὐχῆς.
Ὀλόχηρη, Ἀγνή

[ΑΓ' — 62]
Ἀγαπητὰ Διαπλασοπούλα, εὐτυχησμέ-
νος ὁ καινούργιος χρόνος.
Ἀγαμέμνη, Πειραιωτάκι

[ΑΓ' — 63]
Ἀνταλλάσω τετραδιάκια, κάρτες με
ἔλους-ες. Δ/σις: Γρηγόριον 147,
Πειραιά, διὰ: Ἀγαμέμνη

ΜΗ ΑΝΕΜΟΝΕΙΤΕ πὸς κάθε παραγγελία σας,
γιὰ νὰ ἐκτελεσθῇ ὁμαλῶς, πρέπει νὰ συνοδεύο-
ται καὶ με μὴ τυπωμένην κάρτα, ἐπ' αὐτῆς με τίς
ὁποῖας σας ἀπέλνεται τὸ φύλλο ἡμέρας ἐξδρομῆς.